# MULTICULTURALISME AU CANADA

## - Sommaire de groupes de discussion -

## RAPPORT FINAL

PRÉSENTÉ A: Multiculturalisme et Citoyenneté Canada

PRÉSENTÉ PAR: Groupe Angus Reid Inc.

MAI 1991

93-00367/

## TABLE DES MATIERES


| | | |
|---|---|---|
| 1.0 | SOMMAIRE | 1 |
| 2.0 | CONTEXTE | 6 |
| 3.0 | SOMMAIRE DES GROUPES DE DISCUSSION | 10 |
| 3.1 | Valeurs et attitudes canadiennes communes | 10 |
| 3.2 | Tolérance et discrimination | 12 |
| 3.3 | Limites à la diversité | 16 |
| 3.4 | Sujets abordés spontanément concernant le multiculturalisme | 19 |
| 3.5 | Politique de multiculturalisme et le gouvernement fédéral | 20 |
| 3.6 | Politiques spécifiques de multiculturalisme | 24 |
| 3.7 | Avantages des actions et initiatives du gouvernement fédéral perçus comme souhaitables | 25 |
| 3.8 | Notes sur les groupes de jeunes | 27 |
| 3.9 | Sommaire des commentaires | 30 |
| 3.10 | Résultats des groupes de discussion et épuration de l'instrument d'enquête | 32 |

ANNEXE I: Composition des groupes de discussion
ANNEXE II: Recrutement des groupes
ANNEXE III: Questionnaire de recrutement des groupes de discussion
ANNEXE IV: Résultats du test écrit
ANNEXE V: Guide de discussion de l'animateur

## 1.0 SOMMAIRE

Certaines des constatations les plus intéressantes issues des groupes de discussion, se retrouvent dans la mesure où les procédures de recrutement semblent avoir capté deux ensembles différents de valeurs concernant le multiculturalisme. Tel que noté dans l'Annexe II, les participants ont été recrutés en deux groupes différents, selon leur réponse à la question suivante:

> "Maintenant, j'aimerais que vous me disiez si vous êtes fortement d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou fortement en désaccord avec l'énoncé suivant...les gens d'origines culturelles différentes y gagneraient à devenir plus comme les Canadiens que de garder la culture de leurs ancêtres."

Afin de faciliter la discussion plus franche dans les groupes, ceux qui étaient d'accord avec l'énoncé ci-haut étaient assignés dans des groupes différents de ceux qui étaient en désaccord avec l'énoncé. Il est à noter toutefois, que tandis que la division des participants selon ce critère permettait une discussion plus ouverte dans les groupes, les procédures de recrutement n'ont pas pris pour acquis a priori que l'opinion publique pouvait facilement être bifurquée sur cette question. En fait, les groupes de discussions ont montré que les opinions des Canadiens sur le multiculturalisme sont très complexes et subtiles. En effet, selon la question considérée, les "conformistes canadiens" (ceux qui étaient d'accord avec l'énoncé de recrutement), et les

"partisans du multiculturalisme" (ceux qui étaient en désaccord avec l'énoncé de recrutement) pouvaient partager des points de vues similaires ou différents.

Néanmoins, tandis que les définitions des valeurs "conformistes" et "multiculturalistes" sont perméables et sommairement ébauchées, elles représentent tout de même différentes perspectives (ou ensembles de valeurs) sur la question du multiculturalisme. Tandis qu'une exploration totale de cette division doit attendre l'étude quantitative majeure, certains des thèmes et hypothèses connexes qui ont émergé dans les groupes sont explorés ci-dessous.

## A. Perte éventuel de l'identité canadienne

- Les conformistes canadiens avaient tendance à croire que la culture canadienne dans laquelle ils se sentent à l'aise (foncièrement WASP ou québécoise), était menacée par le changement accompagnant le multiculturalisme. Le changement était généralement perçu comme étant négatif. De plus, le rythme du changement (c.à.d. "trop rapide") était perçu comme menaçant.

- Les partisans du multiculturalisme étaient en faveur des changements culturels du multiculturalisme, les percevant comme étant à la fois stimulants et appropriés à la culture canadienne.

**B. Pression sur les programmes sociaux**

o Les conformistes canadiens avaient tendance à croire que le coût des services sociaux de base augmenterait, dû au multiculturalisme. Les partisans du multiculturalisme ne croyaient pas que les programmes sociaux seraient plus dispendieux à cause du multiculturalisme.

**C. Discrimination; un problème**

o Les conformistes canadiens étaient moins susceptibles que les partisans du multiculturalisme, de croire que la discrimination raciale et le préjudice ethnique étaient des problèmes au Canada.

**D. Culture: une sujet personnel, et non un sujet publique**

o Pour les conformistes canadiens, la préservation du patrimoine culturel était perçue comme étant la responsabilité des familles individuelles et des organisations multiculturelles volontaires (c.à.d. la privatisation de la politique de multiculturalisme). Pour les partisans du multiculturalisme, le gouvernement fédéral était jugé comme ayant un rôle de leadership important à jouer. Toutefois, la tendance autant parmi les

conformistes que les multiculturalistes était de croire que la politique et les programmes multiculturels devraient être "privatisés".

## E. Questions d'égalité d'emploi

o Les partisans du multiculturalisme étaient en faveur une action positive pour les minorités ethniques ainsi que d'autres formes d'égalité d'emploi. Les conformistes canadiens voyaient ces programmes comme de la "discrimination à contre-sens" et une menace à l'embauche selon mérite.

## F. Sommaires des attitudes "conformiste/multiculturaliste"

### i. Partisans du multiculturalisme

o Le multiculturalisme décrit la culture canadienne aujourd'hui -- nous sommes tous des immigrants.

o La diversité culturelle et le changement sont enrichissants pour la culture canadienne.

- Le gouvernement a un rôle important de leadership (et parfois d'exécution) à jouer en ce qui a trait à la préservation des droits de l'homme et de l'égalité.

ii. Conformistes canadiens

- La culture canadienne (définie comme WASP ou québécoise) est contrainte de changer pour accommoder les races et les cultures différentes. Il existe une crainte certaine de ces changements.

- Assimilation, conformisme, rationalisme. Il est de la responsabilité de ceux qui proviennent de cultures autres que britannique ou française de changer, et non la responsabilité de ce qui est perçu comme la majorité, de changer pour accommoder les nouvelles cultures.

- Les différences culturelles sont "compliquées" et devraient être minimisées autant que possible.

- La politique de multiculturalisme porte trop d'attention aux groupes, et pas assez aux individus. Au bout du compte, la politique de multiculturalisme crée un "statut spécial" pour certains groupes ethniques et raciaux au sein de la société canadienne.

## 2.0 CONTEXTE

Le Secrétaire d'État est actuellement engagé dans une revue importante des attitudes publiques concernant le multiculturalisme au Canada. La revue a pour but de:

- établir le caractère actuel des attitudes publiques en ce qui a trait à la diversité ethnoculturelle, la discrimination raciale et les politiques de multiculturalisme;

- identifier les facteurs démographiques, sociaux et psycho-sociaux qui ont un impact sur la perception du multiculturalisme et des relations raciales au Canada;

- examiner en détail les fluctuations géographiques des perceptions publiques en ce qui a trait au multiculturalisme au Canada dans la mesure du possible, étant donné la taille de l'échantillon et les autres contraintes de la conception de l'étude;

- discerner les tendances dans les attitudes sur une période de temps, et, en servant de point de référence dans les comparaisons avec d'autres études d'attitudes publiques face au multiculturalisme et autres questions connexes précédentes, aider à l'évaluation des changements futurs;

- identifier les déterminants de ces attitudes qui devraient être considérées dans la conception et l'éducation de programmes d'éducation publique;

- développer des stratégies de communication plus efficaces pour appuyer la politique de multiculturalisme du gouvernement.

Avant d'entreprendre l'enquête nationale, une série de groupes de discussion ont été tenus afin d'évaluer et d'explorer les attitudes face au multiculturalisme et de fournir les données qualitatives nécessaires à la conception de l'instrument de recherche de l'enquête. Le but premier des groupes de discussion était d'explorer le rapport entre la diversité ethnoculturelle, la discrimination raciale, le multiculturalisme et l'édification d'une nation. Particulièrement, l'information provenant des groupes de discussion sera utile dans l'épuration du questionnaire de l'enquête nationale. Toutefois, les résultats des groupes de discussion sont aussi instructifs en ce qu'ils permettent une compréhension préliminaire de la complexité des sujets étudiées.

Le rapport présente une vue d'ensemble des composantes des groupes de discussion qui ont été tenus en février 1991. Un total de 24 groupes de discussion ont été tenus, et comprenaient 18 groupes sélectionnés sur une base d'attitudes conformistes ou multiculturalistes face au multiculturalisme et 6 groupes de jeunes gens, divisés en groupes féminins et masculins. (Voir annexe I)

Pour les groupes d'attitude, l'attitude d'appui ou d'opposition au multiculturalisme était mesurée en terme d'accord ou de désaccord avec l'énoncé d'attitude suivant: "Les gens d'origines culturelles différentes y gagneraient s'ils devenaient plus comme des Canadiens que de garder la culture de leurs ancêtres." (Voir annexe II) Un test écrit, soumis dans tous les groupes, comprenait 27 items d'attitude concernant le multiculturalisme. Les résultats du test écrit ont été analysés en termes de la différence moyenne selon les variables de régions et d'attitudes. Les résultats des tests remplis individuellement par les participants sont fournis à l'annexe IV de ce rapport.

Les participants ont clairement été informés de l'enregistrement audio et des observateurs de la discussion et assurés que leur identité individuelle resterait confidentielle dans le rapport des résultats. Chaque session a duré environ deux heures, et comptait de 10 à 12 participants. Les participants ont reçu 50,00$ pour leur présence.

Les discussions de groupe étaient animés par des animateurs de groupes de discussion du Groupe Angus Reid, selon le guide de discussion conçu par les chercheurs de concert avec les représentants du client. Une copie du guide de animateur est fournie en annexe V du rapport. Le guide de l'animateur visait à susciter la discussion et les opinions relatives à:

- Panorama des valeurs que les Canadiens partagent;

- Perceptions de ce qu'être un Canadien veut dire;
- Opinions sur la tolérance de la diversité ethnique au Canada;
- Compréhension et perceptions chez les répondants du terme "multiculturalisme";
- Connaissance de la politique de multiculturalisme du gouvernement fédéral;
- Réactions à l'énoncé de la mission de multiculturalisme;
- Réactions aux politiques et initiatives spécifiques de multiculturalisme, incluant:
    - Ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté;
    - Fondation canadienne des relations raciales;
    - Institut canadien des langues du patrimoine multiculturel canadien;
    - Programme de relations interraciales et de compréhension interculturelles;
    - Programme des cultures et langues ancestrales;
    - Programme d'appui aux communautés et participation communautaire.
- Réactions d'ensemble au multiculturalisme et opinions à savoir si le multiculturalisme divise ou unit le Canada.

Ce rapport fourni un sommaire des résultats des groupes de discussion. **Les résultats détaillés de chaque session de groupe de discussion sont fournis sous forme de transcriptions littérales de chaque discussion de groupe, présentées en une série d'annexes reliées séparément.**

# 3.0 SOMMAIRE DES GROUPES DE DISCUSSION

## 3.1 Valeurs et attitudes canadiennes communes

Le but de cette portion de la discussion était de guider les participants vers une conversation "spontanée" sur la mosaïque ethnoculturelle canadienne. Dans le cadre de ce processus, on demandait aux participants de discuter de ce qu'ils percevaient être des valeurs canadiennes communes.

Les Canadiens étaient communément perçus dans tous les groupes de discussion comme ayant une identité nationale faible, bien que plusieurs répondants aient noté que le nationalisme en lui-même n'est pas une caractéristique positive. Un participant d'un groupe à Calgary a noté que notre quête d'identité nationale est l'une de nos caractéristiques les plus déterminantes: "Ils la (conscience nationale) prennent pour acquise dans d'autres pays - au Canada, le "pris-pour-acquis" est parti". L'Apathie, ou un tempérament flegmatique, étaient souvent mentionnés comme des traits canadiens et certains participants pensaient qu'à cause de notre caractère faible, la signification du terme Canadien était mieux comprise légalement qu'émotivement. Un point commun se retrouvant à travers tous les groupes était le sentiment que les valeurs canadiennes communes étaient le résultat d'un besoin de nous définir comme étant différents des Américains (c.à.d. "Nous nous définissons souvent en nous comparant aux Américains"). Fait à noter, un

répondant à Montréal pensait exactement le contraire, et déclarait que l'identité canadienne est absente à l'exception du fait qu'elle reflète la culture américaine. Aussi à Montréal, et reliée à cette question, la remarque qu'un nouvel immigré dans la province de Québec serait plus susceptible d'accepter l'identité canadienne que cela pourrait être le cas pour un natif du Québec.

La plupart des participants dans tous les centres sondés croyaient que de comprendre au moins une des langues officielles du Canada était une part importante d'être Canadien, bien qu'un répondant à Montréal pensait que le français seulement serait suffisant. La dualité canadienne et le rapport entre les deux peuples fondateurs du Canada, (Britannique et Français) étaient perçus par plusieurs comme étant des caractéristiques uniques au Canada chez plusieurs participants. On comparait typiquement le Canada à une mosaïque culturelle, ("pas melting-pot"), et comme un des participants à Winnipeg a suggéré: "Prendre les meilleures qualités de toutes les cultures définira le Canada". Les participants de plusieurs centres ont apporté l'argument que les seuls vrais Canadiens sont les habitants autochtones de la terre. Ce point de vue était particulièrement fort à Winnipeg et à Vancouver.

Il faut aussi noter qu'il n'y a pas eu de définition unique du terme "ethnique" exprimée par les participants, bien que dans la plupart des cas, il semblerait que le terme est réservé aux individus qui sont soit de minorités visibles (immigrant ou natif du Canada) ou des immigrants adultes au

Canada. "Ethnique" était rarement utilisé pour faire référence aux natifs du Canada qui ne font pas partie des minorités visibles.

### 3.2 Tolérance et discrimination

Cette section de la discussion examinait dans quelle mesure les participants acceptaient la notion générale de tolérance comme partie intégrante de l'identité canadienne. Spécifiquement, on demandait aux participants d'indiquer s'ils croyaient qu'il existait du racisme et de la discrimination au Canada, et si c'était le cas, où et par qui étaient-ils dirigés.

Les participants ont décrit les Canadiens comme étant généralement tolérants des autres cultures. En fait, un répondant à Winnipeg qui prétendait être considérablement familier avec les autres pays, appelait le Canada: "Le pays le plus tolérant du monde". Toutefois, d'autres exprimaient plus de cynisme. Par exemple, un participant à Toronto décrivait le Canada comme: "Un pays raciste tolérant". Une réponse similaire a été faite à Winnipeg où un participant suggérait que les Canadiens n'étaient peut-être pas aussi tolérants que faibles et timides.

Aucun participant dans aucun des groupes n'a suggéré qu'il n'y avait pas de racisme au Canada et plusieurs ont noté que le racisme fait partie de toute société. Un répondant à Vancouver déclarait: "Si vous enlevez les différentes couleurs ou cultures, les gens vont penser à quelque

chose d'autre". Certains participants prétendaient avoir fait l'expérience du racisme eux-mêmes ou connaître des individus qui ont souffert de discrimination. Un participant dans le groupe de discussion de Winnipeg pensait que le racisme était généralement dirigé vers les groupes les plus faibles de la société. Une longue liste de gens perçus comme victimes ou cibles de racisme et autres formes de discrimination a été produite par les efforts combinés de tous les groupes. Ceux que l'on croyait avoir le plus souffert au Canada, dû au racisme et à la discrimination incluaient:

- Les peuples autochtones
- Les immigrants asiatiques (Hong Kong, Inde, Pakistan)
- Les noirs
- Les juifs
- Les francophones
- Les anglophones
- Les hispaniques
- Les femmes
- Les handicapés
- Les homosexuels

Toronto était perçue comme la ville où le degré d'intolérance raciale et ethnoculturelle était le plus élevé. Cette perception était partagée par les participants des groupes aussi bien à Toronto qu'à l'extérieur de Toronto.

Tel que noté, tandis que les participants pouvaient fournir une liste assez longue de cibles passées et présentes de discrimination raciale et ethnoculturelle, la liste variait selon les villes. Les cibles spécifiques par ville comprenaient:

- Asiatiques, Indo-Pakistanais, et Amérindiens du Canada (Vancouver)
- Indo-Pakistanais et Amérindiens du Canada (Calgary)
- Amérindiens du Canada et Philippins (Winnipeg)
- Gens de couleur, Indo-Pakistanais et asiatiques (Toronto)
- Gens de couleur (Montréal)
- Gens de couleur (Halifax)
- Bulgares (St.John)

En général, les groupes perçus comme étant les moins susceptibles de faire l'expérience de la discrimination étaient les Européens de race blanche. Il a été noté toutefois que dans la plupart des centres, les cibles tendaient à changer selon l'amalgame actuel des immigrants récents.

Énoncé plus simplement, plus l'arrivée de votre groupe au Canada est récente, plus il est susceptible d'être la cible de discrimination. Il y a trois points additionnels à noter à cet égard:

- Les minorités visibles sont perçues comme des cibles de discrimination, peu importe qu'elles soient nées au Canada, d'immigrants ou adultes immigrants.
- Les Européens qui ne sont pas nés au Royaume-Uni et qui ont immigré au Canada peu après la Deuxième guerre mondiale ont aussi été vus comme anciennes cibles de discrimination.
- Les autochtones canadiens étaient vus comme des cibles de discrimination, particulièrement parmi les participants de l'Ouest du Canada.

Les membres des groupes de discussion ont proposé une grande variété d'explications possibles de la continuation du racisme et de la discrimination au Canada. Les réponses typiques comprenaient:

- Défis économiques tels que l'emploi et le manque de logement. (Vancouver, Calgary et Toronto)
- Clans, ghettos et un échec général à s'assimiler. (Calgary, Winnipeg et Toronto)
- Gangs et activités illégales. (Vancouver et Toronto)
- Perception de supériorité parmi les groupes de la majorité. (Winnipeg)

- Préjugés parentaux et transmission de la bigoterie. (Montréal)
- Dilution culturelle alors qu'une nouvelle culture gagne la majorité. (Montréal)
- Peur/ignorance. (Vancouver/Toronto)
- Manque de "racines" et d'engagement à la province. (St.John)

### 3.3 Limites à la diversité

Bien que plutôt vaguement définies, les limites à la tolérance multiculturelle ont été exprimées dans tous les centres, tant par les conformistes canadiens que par les partisans du multiculturalisme. En effet, presque tous les participants avaient une limite personnelle au changement qu'ils sont prêts à accepter pour le bien de la tolérance multiculturelle. Les limites comprenaient des questions aussi diverses que (mais non limitées à):

- Turbans dans la GRC.
- Familles élargies vivant ensemble.
- Protestations contre les gouvernements "patries".
- Action positive et programmes d'équité d'emploi.
- Observance d'un jour saint autre que le dimanche et des autres pratiques religieuses en dehors de la religion chrétienne.

Tandis que chaque participant a exprimé une certaine limite à sa tolérance multiculturelle, il semblait n'y avoir qu'une vague idée où, contre qui et comment ces limites seraient appliquées. De plus, certaines des limites de tolérance étaient reliées à la mesure des attentes où les groupes de minorités étaient supposés s'assimiler à la culture canadienne. Les groupes qui ont été perçus comme les plus disposés à s'assimiler, étaient aussi ceux qui étaient les plus susceptibles d'être tolérés.

Un aspect de l'assimilation qui était vu comme important pour les membres des groupes de minorités, était d'apprendre soit l'anglais ou le français. De plus, la plupart des participants exigeait des membres de groupes de minorités qu'ils soient prêts à faire des compromis sur certains aspects de leur culture afin de "s'intégrer" à la culture de la majorité. Cette question à savoir qui devrait changer, la culture de la majorité ou de la minorité, était un net point de désaccord entre les conformistes canadiens et les partisans du multiculturalisme. Les partisans du multiculturalisme étaient plus enclins à souligner la nature flexible et changeante de la culture canadienne pour justifier que la culture de la majorité devrait changer afin de faciliter la tolérance multiculturelle. Inversement, les conformistes canadiens (incluant ceux qui sont eux-mêmes immigrants au Canada), croyaient qu'il en revenait aux cultures des minorités d'essayer autant que possible de se conformer aux normes culturelles canadiennes. Comme un participant l'a noté à St.John's, "une personne doit plier un peu pour bien s'entendre en société".

Toujours sur la question des limites à la tolérance et à la conformité, l'égalité entre les groupes ethnoculturels était souvent exprimée comme la "question de base" tant par les partisans du multiculturalisme que par les conformistes canadiens. La tolérance était perçue comme acceptable tant et aussi longtemps qu'elle n'octroyait pas une distribution inégale des droits et libertés à certains groupes et non à d'autres (ex. statut spécial).

Par exemple, un répondant d'un groupe de conformistes canadiens à Toronto proposait que des limites soient invoquées lorsque:"...ils veulent avoir un droit qui leur est spécifique, parce qu'une fois qu'ils ont cela, cela veut dire qu'ils ont un pouvoir que d'autres n'ont pas". Certains participants pensaient que les limites à la tolérance devraient être gouvernées sous l'autorité de la loi telle qu'elle existe aujourd'hui, et que ceux qui enfreignent la loi devraient être poursuivis sans tenir compte si leur culture ou leur religion leur permet une action donnée. Au regard de cela, la violence était souvent mentionnée comme une limite raisonnable à la tolérance. Un répondant d'un groupe de partisans du multiculturalisme à Halifax sous-entendait que la révolte amérindienne à Oka, au Québec en 1990, avait poussé les limites à la tolérance au delà des niveaux acceptables: "Mon appui s'est arrêté aussitôt lorsqu'ils ont fait feu, vous savez, et les Indiens qui bloquaient la route". Un participant à Calgary était certain que notre tolérance s'applique aux visiteurs au Canada plus qu'aux immigrants de fait qui peuvent être considérés comme culturellement ou économiquement menaçants. Dans la plupart des centres, l'opinion qu'une certaine forme de tolérance à contre-sens est attendue des minorités culturelles et que les

coutumes et valeurs canadiennes pré-existantes (essentiellement Européenne occidentale de nature) devraient être respectées et adoptées, a été exprimée. Les groupes de discussion à Calgary, Toronto et Vancouver ont entretenu des conversations animées au sujet de la politique de la GRC en ce qui a trait aux uniformes officiels et dont le consensus était que l'uniforme traditionnel était plus important que les valeurs de ceux qui désirent l'altérer, pour des raisons culturelles (c.à.d. Sikhs et turbans). Un participant à Montréal a exprimé son point de vue de la tolérance canadienne en disant: "Bientôt ça s'appellera les Nations unies du Canada".

### 3.4 Sujets abordés spontanément concernant le multiculturalisme

Le but de cette section de la discussion était de présenter formellement le multiculturalisme au groupe de discussion et d'explorer la perception spontanée de la position du gouvernement fédéral sur le multiculturalisme, avec un minimum d'aide de la part de l'animateur. Les définitions du multiculturalisme étaient variées et étaient évidemment le produit d'une interprétation indépendante, sans qu'aucune définition universelle soit proposée par le groupe.

Plusieurs personnes, dans tous les groupes étaient d'accord pour décrire le Canada comme un pays multiculturel. Les participantes dans un groupe de jeunes à St.John's ont dit que le terme "multiculturalisme" suggérait des images du Canada lui-même - "Je crois que c'est ce qui constitue le Canada". Certains participants à Halifax ont exprimé des images de cultures différentes se

fusionnant ensemble et des participants tant à Halifax qu'à St.John's ont suggéré le terme "melting-pot" comme description du multiculturalisme au Canada. D'autres participants ont employé la métaphore de "salade mélangée" pour décrire le multiculturalisme et ses éléments positifs. "...ceci est un groupe de toutes sortes de personnes différentes, comme une salade qui contient de la laitue et des tomates et des radis et des oignions et tout le reste. Ils sont tous différents, vous obtenez une salade mélangée. Maintenant vous avez un groupe de personnes différentes et s'ils travaillent ensemble ils peuvent accomplir des choses merveilleuses."Un certain consensus s'est développé dans les groupes de Montréal voulant que le multiculturalisme soit la cohabitation harmonieuse de plusieurs groupes ethnoculturels dans le même pays. Un seul répondant à Calgary a noté que le terme "multiculturel" n'était en pas lui-même un terme incorporé au vocabulaire populaire, mais était une expression bureaucratique: "Un grand mot utilisé par le gouvernement". Dans le groupe de partisans du à Vancouver, un participant a résumé un autre point de vue observé à travers plusieurs groupes; spécifiquement que, bien que le Canada se compose d'une variété de cultures, l'élite dirigeante politique et économique ne pouvait pas être décrite comme multiculturelle.

### 3.5 Politique de multiculturalisme et le gouvernement fédéral

Cette partie de la discussion était conçue afin de mesurer le degré de connaissance de la politique de multiculturalisme du gouvernement fédéral et l'étendue de la compréhension des détails de

la politique par les participants du groupe. On demandait aussi aux participants si le gouvernement fédéral devrait jouer un rôle dans la promotion du multiculturalisme au Canada.

En général, les participants aux groupes savaient très peu de choses de la politique de multiculturalisme du gouvernement fédéral et la plupart de ceux qui disaient être au courant, après un sondage plus avant, étaient incapables de fournir de détails précis de la politique. Plusieurs participants à Toronto ont dit qu'ils étaient au courant de la politique par le biais de la télévision, toutefois il était évident qu'il y avait une confusion importante entre les programmes de multiculturalisme du gouvernement fédéral et les autres agences, commissions et organisations concernant des questions des droits de la personne et d'égalité d'emploi plus étendus. Une confusion similaire est aussi apparue dans d'autres centres, notamment à Montréal. Plusieurs participants à Winnipeg ont dit avoir entendu parler de la politique sur le multiculturalisme du gouvernement fédéral toutefois il y avait une confusion prononcé entre la politique fédérale et les organisations et les événements locaux. Plusieurs à Winnipeg ont mentionné le "Folklorama", un festival d'été local, comme exemple de la politique de multiculturalisme du gouvernement fédéral. Un participant à Winnipeg croyait que la "commission Spicer" faisait partie de la politique de multiculturalisme du gouvernement fédéral. Des participants à Toronto et Vancouver ont déclaré que bien qu'ils n'étaient pas familiers avec les détails de la politique, ils croyaient que la politique serait appropriée parce que le Canada était, en terme de démographie, multiculturel. Dans le groupe de partisans du multiculturalisme à Halifax, l'appui à la politique de

multiculturalisme était offert parce qu'elle était perçue comme un outil de développement utile: "Je crois qu'elle est essentielle parce que c'est un pays tellement jeune. Il n'a que cent vingt-quatre ans. Il n'a pas eu le temps de développer une identité nationale vraiment profonde, une culture nationale et c'est au moins ce que vous avez dans d'autres pays qui existent depuis très longtemps."

A la suite de l'interrogation sur les sujets abordés spontanément concernant la politique de multiculturalisme du gouvernement fédéral, on a présenté aux participants "l'énoncé de la mission" suivant, décrivant la vraie intention de la politique fédérale de multiculturalisme...

> "Le gouvernement du Canada reconnaît que la diversité de la population canadienne sur les plans de la race, de la nationalité d'origine, de l'origine ethnique, de la couleur et de la religion constitue une caractéristique fondamentale de la société canadienne et qu'il s'est voué à une politique du multiculturalisme destinée à préserver et valoriser le patrimoine multiculturel des Canadiens tout en s'employant à réaliser l'égalité de tous les Canadiens dans les secteurs économique, social, culturel et politique de la vie canadienne."

Tandis que virtuellement tous les participants étaient d'accord avec l'intention de l'énoncé, plusieurs ont commenté son contenu "élégant" mais toutefois "vague" et "utopique". Un participant de Toronto a appelé l'énoncé une "composition de vitrine" et un répondant de Vancouver trouvait que c'était une "vérité de la Palisse". Un participant de Montréal en pensait que la société canadienne n'est pas encore assez mature pour que les objectifs contenus dans l'énoncé puissent se réaliser: "Cela semble être la réalité d'un avenir éloigné, non demain".

Il y avait un sentiment largement répandu que le gouvernement de ne devrait pas être impliqué dans le multiculturalisme, spécialement à Toronto et à Calgary. Un répondant à Toronto pensait que les lois et les règlements ne bénéficieraient pas au multiculturalisme et que: "Si c'est une bonne chose, ça se développera...il ne faut pas nécessairement de l'argent pour développer la culture". Un répondant à Toronto et un à Winnipeg ont appelé la politique: "un gaspillage d'argent". Les participants à Vancouver et Winnipeg semblaient moins opposés à un rôle gouvernemental dans le multiculturalisme, et l'"éducation" a été notée dans les deux centres comme une fonction importante du gouvernement fédéral dans ce domaine. La notion que la politique multiculturelle était, en fin de compte, une source de division a clairement été exprimée à Montréal, Toronto et Calgary et certains pensaient que les disputes entre les groupes pour les subventions seraient inévitables ou que certains groupe ethnoculturels deviendraient trop puissants relativement à d'autres groupes. Un participant à Toronto a noté que les groupes "canadiens" méritaient aussi d'être subventionnés. Deux participants à un groupe de jeunes à Toronto pensaient que le multiculturalisme était une activité valable et une dans laquelle le gouvernement devrait être impliqué, mais toutefois, l'un d'eux mettait en garde que les subventions publiques pour de tels projets devraient être considérées comme un "luxe". Les jeunes femmes de St.John's pensaient qu'une politique de multiculturalisme était utile et souhaitable parce qu'elle a un rôle unificateur. Un sentiment similaire a été exprimé dans le groupe de jeunes femmes de Montréal pour ce qui est du potentiel unificateur de la politique fédérale. Le groupe de jeunes hommes à St.John's était plus cynique et plusieurs pensaient que le gouvernement ne devrait pas s'impliquer

dans des politiques aussi "utopiques". Dans le groupe de partisans du multiculturalisme d'Halifax, il y avait un appui répandu au rôle du gouvernement concernant la promotion du multiculturalisme. Un répondant a fait référence au rôle de leadership du gouvernement concernant le multiculturalisme de la manière suivante: "...le gouvernement donne le ton et ça devrait être promu dans les écoles dès le primaire."

Tandis que certains répondants pensaient que l'énoncé lui-même était valable (même si ce n'était que pour son symbolisme) et qu'il reflétait clairement une réalité canadienne, certains pensaient que l'énoncé était intrinsèquement contradictoire. Les mots "préserver et valoriser" ont été perçus par les participants comme étant particulièrement problématiques par plusieurs participants parce qu'ils créent un mandat mal défini et sans échéancier pour le gouvernement. Dans le même sens, il serait juste de conclure que tandis que "préserver" est largement vu comme neutre et inoffensif, "valoriser" peut représenter plus que ce qui est souhaité pas plusieurs Canadiens en matière de politique multiculturelle. Un participant à Toronto a noté que par "préserver" on prend le risque de rester pris au piège d'un statu quo méritant une amélioration.

### 3.6 Politiques spécifiques de multiculturalisme

Cette discussion a été utilisée afin d'explorer la recevabilité d'une variété d'initiatives fédérales multiculturelles et de sonder leur contribution potentielle à l'élaboration d'un Canada plus fort.

On a demandé aux groupes spécifiquement s'ils connaissaient et s'ils appuyaient:

- La Fondation canadienne des relations raciales;
- Le Ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté;
- L'Institut des langues du patrimoine multiculturel canadien.

Dans l'ensemble, les participants ont exprimé un très bas niveau de reconnaissance pour chacune de ces institutions. Il y avait une certaine reconnaissance de l'Institut des langues du patrimoine multiculturel canadien dans les groupes de Toronto, mais il semblait y avoir confusion avec les programmes d'initiatives de langue ancestrale dans les écoles locales.

### 3.7 Avantages des actions et initiatives du gouvernement fédéral, perçus comme souhaitables

Pour chacune des trois initiatives du gouvernement fédéral mentionnées à la section 2.5 plus haut, on a fourni aux participants un bref aperçu de chacune (incluant le mandat général et l'envergure des opérations) et on a posé des questions à savoir quels en étaient les avantages perçus comme souhaitables.

Fondation canadienne des relations raciales

La plupart des participants dans tous les centres étaient d'accord que ce pourrait être une fondation importante. Un participant à Toronto pensait que c'était attirant parce qu'elle servait

tous les Canadiens, au lieu de juste des groupes "spéciaux". Un répondant de Winnipeg pensait que la Fondation était redondante. L'éducation toutefois, (le mandat perçu de la Fondation) était mentionnée comme étant supérieure à la législation dans les relations raciales, et a donc remporté l'appui de certains participants à Toronto et Calgary. Un répondant de Toronto pensait que la Fondation devrait travailler en collaboration avec les forces policières afin d'encourager la tolérance raciale, tandis qu'un participant de Winnipeg suggérait que la Fondation devrait exploiter une ligne téléphonique d'urgence pour s'occuper des problèmes raciaux. Les groupes étaient divisés sur la question du degré de subventions que le gouvernement fédéral devrait accorder à la Fondation et certains étaient inquiet du gaspillage endémique par les bureaucraties. Plusieurs participants de différents centres ont exprimé le point de vue que l'élimination du racisme n'était pas une tâche du le gouvernement mais devrait plutôt être la responsabilité de la communauté, sur une base individuelle.

Institut des langues du patrimoine multiculturel canadien

Un seul répondant à Montréal a exprimé son inquiétude que le mandat de l'Institut contrevenait aux lois sur les langues du Québec, mais exprimait autrement son approbation. Un répondant de Winnipeg pensait que c'était une manière excellente de promouvoir la tolérance culturelle entre les groupes".

Il y avait un sentiment général que, bien que les langues soient parties intégrantes de la citoyenneté, la préservation des langues non-officielles pourrait en dernier recours inspirer plus de divisions culturelles. Les répondants à Toronto, Winnipeg et Calgary ont aussi exprimé le point de vue que, en dernier lieu, la responsabilité de préserver les langues ancestrales revenait à la famille, ou du moins, au niveau de la communauté. Certains participants à Toronto ont suggéré que seuls l'anglais et le français devraient être promus.

Finalement, il est à noter que plusieurs participants étaient inquiets au sujet des allocations de fonds publics à n'importe laquelle des organisations ci-haut, et les sources privées de subvention (par ex. les associations multiculturelles, familles, etc.) étaient généralement préférées. Certaines inquiétudes ont été exprimées à savoir que les subventions soient distribuées de manière aussi répandue que possible et non spécifiquement réservées à des groupes désignés.

### 3.8 Note sur les groupes de jeunes

En général, les attitudes dans les groupes de jeunes avaient tendance à être plus près des "partisans du multiculturalisme" que des "conformistes canadiens" représentés dans les groupes

d'adultes. Ainsi, les jeunes participants ont exprimé les opinions suivantes:

- Ils appuient la politique de multiculturalisme qui met l'emphase sur la promotion de la tolérance raciale;

- Les participants francophones à Montréal indiquaient qu'ils étaient parfois la cible de préjugés de la part des anglophones;

- Ils reconnaissaient que les préjugés/le racisme étaient des problèmes dans la société canadienne, mais surtout qu'ils les considéraient comme des problèmes appartenant aux générations plus âgées. Le fait d'être exposé à différents groupes ethnoculturels dans le système scolaire semblait générer un plus grand sens de tolérance que chez les groupes d'adultes.

- La tolérance ethnique était perçue comme un aspect important de l'identité canadienne.

Tandis que les jeunes participants avaient tendance, dans l'ensemble, à être tolérants de la diversité multiculturelle, certaines attitudes "conformistes" ont été exprimées sur des questions particulières:

- Les participants mettraient certaines restrictions sur les programmes multiculturels. Il y avait une certaine inquiétude que des subventions disproportionnées pour certains groupes pourraient mener à un "statut spécial" qui deviendraient à la fin, une force de division dans la société canadienne.

- Les programmes de langues ancestrales étaient reconnus comme acceptables, s'ils rencontraient deux conditions:

  - Les classes devraient être ouvertes à tous les Canadiens;
  - Il y a une obligation pour les résidents du Canada d'apprendre une des deux langues officielles.

- La tolérance ethnoculturelle, comme chez les groupes d'adultes, avaient tendance à céder dans certaines circonstances. Toutefois, les discussions parmi les jeunes participants étaient uniques en ce sens qu'elles tendaient à mettre une emphase disproportionnée sur les questions de fréquentations et de relations amoureuses. Les circonstances spécifiques où la tolérance perdait du terrain incluaient:

  - Les hommes traitant les femmes selon leurs valeurs ancestrales (vues comme traditionnelles), plutôt que celles de la culture courante (vues comme progressistes);

- Une minorité visible masculine poursuivant une minorité non-visible féminine. Ceci était perçu comme potentiellement contraire aux désirs de la plupart des parents; cela semblait toutefois généralement acceptables pour les jeunes eux-mêmes.

Finalement, très peu de jeunes participants connaissaient ou étaient familiers avec la politique de multiculturalisme. En effet, les groupes de jeunes étaient parmi ceux qui étaient le moins au courant de la politique de multiculturalisme comparativement à tous les autres groupes.

### 3.9 Sommaire des commentaires

On a demandé aux participants de conclure leur discussion en offrant une dernière opinion sur les avantages du multiculturalisme perçus comme souhaitables en général. On a aussi demandé aux membres des groupes de proposer un seul de conseil (hypothétique) au Ministre responsable du multiculturalisme.

Alors que la majorité des répondants dans chaque groupe ont exprimé un certain appui au multiculturalisme, cet appui était "mou" dans le sens où le multiculturalisme était vu comme plus attirant en théorie qu'en pratique. Certains participants ont souligné la difficulté de commenter une question aussi complexe et ont noté que le sujet était très déroutant. Dans l'ensemble, les participants des groupes de discussion se considéraient comme tolérants des cultures différentes,

bien que ce sentiment ne soit pas toutefois sans limites ou qualifications. L'appui aux programmes et initiatives du gouvernement était plus prononcé pour les initiatives anti-discriminatoires que pour les programmes conçus en vue de préserver et valoriser l'héritage culturel ou linguistique.

De loin le conseil le plus souvent mentionné par les répondants des groupes au ministre visait l'éducation. Ici, le sentiment dominant nettement était que les problèmes sociaux associés à la culture et à la race seraient d'être abordés en désamorçant nos craintes des autres par l'information et la compréhension. Plusieurs répondants pensaient que l'argent dépensé par le Ministre pour l'éducation dans ce domaine serait bien alloué. Plusieurs pensaient qu'il était important d'informer le public sur les questions multiculturelles.

Certains répondants pensaient que le Ministre devrait souligner notre égalité fondamentale au lieu de nos différences et mettre l'emphase sur l'individu plutôt que les droits des groupes. De manière similaire, certains ont dit que le rôle du Ministre devrait être de promouvoir l'interaction parmi les groupes. Le point de vue a aussi été exprimé que le Ministre devrait oeuvrer dans le cadre de lignes de conduite plus clairement définies et que l'énoncé de la mission devrait être moins vague. Il y avait aussi un consensus que le gouvernement ne devrait pas dépenser beaucoup d'argent sur le multiculturalisme à la lumière des autres besoins sociaux et économiques. Quelques répondants pensaient que le Ministre était lui-même superflu ou improductif et devrait donc être remercié.

Les participants ont prévenu le ministre d'être sur ses gardes pour ce qui est de la duplication et de la redondance entre ce ministère et les autres bureaux publics et privés. Plusieurs répondants, notamment à Montréal, pensaient que le Ministre devrait être plus soucieux du processus d'immigration et que seuls les immigrants de groupes culturellement désirables soient acceptés. "Je me demande, ou demanderais, que si un immigrant venait au...au Québec, s'il ne devrait pas avoir à étudier pour voir s'il est intéressé au Québec, ou s'il voulait aller une autre province".

### 3.10 Résultats des groupes de discussion, et épuration de l'instrument d'enquête

Tel que noté plus tôt, une des raisons principales pour tenir des groupes de discussion était de raffiner l'instrument d'enquête de l'étude nationale proposée. A cette fin, la principale source du matériel utilisé pour le guide de l'animateur et le test écrit était une ébauche du questionnaire proposé. Les résultats des groupes de discussion suggèrent les points suivantes concernant le contenu actuel de l'instrument d'enquête nationale:

- Les opinions sur les questions de multiculturalisme sont beaucoup plus profondes qu'un simple accord ou désaccord avec le contenu de la politique fédérale de multiculturalisme. Il y a donc un besoin de sonder les valeurs et croyances fondamentales à la source des attitudes face au multiculturalisme.

- L'instrument d'enquête doit présupposer que le public connaît très peu le contenu de la politique de multiculturalisme du gouvernement fédéral. Il est donc suggéré que les questions explorant la politique de multiculturalisme mette l'emphase sur les hypothèses, les préférences génériques et les besoins perçus plutôt que l'appui ou l'opposition au menu actuel des programmes fédéraux.

- Il y a un besoin de clarifier les paramètres acceptables de l'implication du gouvernement fédéral dans les questions de multiculturalisme. Tel que noté dans les résultats des groupes de discussion, plusieurs participants aux groupes ont suggéré que la préservation et la valorisation des cultures des minorités au Canada devrait être la responsabilité des individus, des familles et des organisations ethnoculturelles indépendantes, et non du gouvernement fédéral.

- Il y a un besoin d'explorer le rapport entre la politique de multiculturalisme et l'unité nationale. Il y avait un désaccord parmi les groupes de participants (principalement dans l'axe conformiste/multiculturaliste) à savoir quel est l'impact de la politique de multiculturalisme sur l'unité nationale.

- Tel qu'indiqué par les résultats du test écrit, certains des items mesurés proposés pour tester et assurer le suivi des attitudes reliées aux questions multiculturelles, établissaient

une meilleure distinction que d'autres. Étant donné le besoin d'épurer le questionnaire proposé afin de rencontrer les contraintes budgétaires, ces résultats devraient être pris en considération le moment venu de décider quels sont les items à mesurer qui seront inclus dans l'instrument d'enquête final.

- Il y a visiblement beaucoup de confusion au sujet de la terminologie utilisée pour décrire les questions multiculturelles. Des termes tels que "immigrant", "ethnique", "race", "couleur", et "minorité" pour lesquels le ministère suppose des définitions discrètes et spécifiques, sont perçus par le public comme étant pratiquement synonymes. Ceci suggère un besoin d'explorer une terminologie acceptable dans l'enquête nationale pour aider au développement de communications efficaces du Ministère.

- Des enquêtes précédentes sur les questions multiculturelles ont mis l'emphase principalement sur l'acceptation d'une culture majoritaire envers différents groupes ethnoculturels. Étant donnés les résultats des groupes de discussion, cette enquête devrait être raffinée plus avant en explorant les différences et les similarités entre la tolérance et l'acceptation consacrées aux immigrants et membres de groupes ethnoculturels majoritaires et minoritaires qui sont nés au Canada.

- Tandis que des versions précédentes du questionnaire utilisaient le terme "Indien de l'Inde" pour sonder l'acceptation de ce groupe particulier, les résultats des groupes de discussion suggèrent que "Sikh" ou "Indo-Pakistanais" sont des termes plus appropriés pour le public en général.

- La convergence et le conflit entre les valeurs et les croyances de différents groupes ethnoculturels et ceux de la culture de la majorité constitue un des domaines de préoccupation les plus importants du public en ce qui touche les questions multiculturelles. Plus simplement énoncée, la question se résume à..."qui devrait changer pour tolérer qui", la culture de la majorité ou les différentes cultures des minorités? Ceci devrait être un domaine important d'interrogation dans l'enquête nationale.

- Il y a beaucoup d'inquiétude chez le public au sujet des "limites" à la tolérance multiculturelle. Même parmi ceux décrits dans le rapport de discussion de groupe comme étant "multiculturalistes", il y a une limite au degré de changement de la culture de la majorité qu'ils sont prêts à tolérer. Cette question a virtuellement été ignorée dans les ébauches précédentes du questionnaire.

# ANNEXE I

**- Composition des groupes de discussion -**

## COMPOSITION DES GROUPES DE DISCUSSION

| | Attitude partisans | Attitude opposants | Jeunes hommes | Jeunes femmes |
|---|---|---|---|---|
| Halifax | Un groupe | Un groupe | | |
| St.John's | Un groupe | Un groupe | Un groupe | Un groupe |
| Montréal | Deux groupes | Deux groupes | Un groupe | Un groupe |
| Toronto | Deux groupes | Deux groupes | Un groupe | Un groupe |
| Winnipeg | Un groupe | Un groupe | | |
| Calgary | Un groupe | Un groupe | | |
| Vancouver | Un groupe | Un groupe | | |

| Endroit Groupe | Part. | Type de groupe | Age | | | Sexe | | Lieu de naissance | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 20-39 | 40-54 | 55+ | Homme | Femme | Can, EU, RU | Autre |
| 1. Vancouver | 11 | Conformiste can. | 2 | 5 | 4 | 5 | 6 | 8 | 3 |
| 2. Vancouver | 11 | Pro-multiculturel | 6 | 1 | 4 | 7 | 4 | 6 | 5 |
| 3. Winnipeg | 11 | Conformiste can. | 3 | 5 | 3 | 5 | 6 | 7 | 4 |
| 4. Winnipeg | 9 | Pro-multiculturel | 4 | 3 | 2 | 5 | 4 | 4 | 5 |
| 5. Calgary | 12 | Conformiste can. | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 6. Calgary | 11 | Pro-multiculturel | 3 | 3 | 5 | 6 | 5 | 6 | 5 |
| 7. Toronto | 14 | Conformiste can. | 5 | 3 | 6 | 8 | 6 | 10 | 4 |
| 8. Toronto | 14 | Pro-multiculturel | 7 | 3 | 4 | 7 | 7 | 8 | 6 |
| 9. Toronto | 14 | Conformiste can. | 6 | 4 | 4 | 8 | 6 | 10 | 4 |
| 10. Toronto | 13 | Pro-multiculturel | 6 | 5 | 2 | 4 | 9 | 8 | 5 |
| 11. Toronto | 14 | Jeune femme | 14 | 0 | 0 | 0 | 14 | 6 | 8 |
| 12. Toronto | 11 | Jeune homme | 11 | 0 | 0 | 11 | 0 | 5 | 6 |
| 13. Montréal | 10 | Conformiste can. | 3 | 4 | 3 | 5 | 5 | 6 | 4 |
| 14. Montréal | 11 | Pro-multiculturel | 4 | 4 | 3 | 5 | 6 | 6 | 5 |

| Endroit Groupe | Part. | Type de groupe | Age | | | Sexe | | Lieu de naissance | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 20-39 | 40-54 | 55+ | Homme | Femme | Can, EU, RU | Autre |
| 15. Montréal | 10 | Conformiste can. | 3 | 4 | 3 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 16. Montréal | 12 | Pro-multiculturel | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 17. Montréal | 14 | Jeune femme | 14 | 0 | 0 | 0 | 14 | 8 | 6 |
| 18. Montréal | 11 | Jeune homme | 11 | 0 | 0 | 11 | 0 | 6 | 5 |
| 19. Halifax | 10 | Conformiste can. | 2 | 4 | 4 | 4 | 6 | 4 | 6 |
| 20. Halifax | 9 | Pro-multiculturel | 3 | 3 | 3 | 4 | 5 | 4 | 5 |
| 21. St. Johns | 11 | Conformiste can. | 4 | 3 | 4 | 4 | 6 | 4 | 5 |
| 22. St. Johns | 12 | Pro-multiculturel | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 23. St. Johns | 14 | Jeune femme | 14 | 0 | 0 | 0 | 14 | 7 | 7 |
| 24. St. Johns | 10 | Jeune homme | 10 | 0 | 0 | 10 | 0 | 5 | 5 |

## ANNEXE II

**- Recrutement des groupes -**

## RECRUTEMENT DES GROUPES

Les participants étaient sélectionnés afin de refléter une représentation équilibrée selon le sexe et l'âge. De plus, les groupes étaient conçus de manière à inclure tant les individus nés au Canada qu'en dehors du Canada, des Etats-Unis et du Royaume-Uni. Le recrutement du groupe de discussion comportait un système de quota visant à assurer une représentation égale de ceux qui vivaient au Canada depuis moins de 10 ans, entre 11 et 30 ans et (pour ce qui est des groupes d'attitude), ceux qui avaient vécu au Canada depuis plus de 30 ans. La procédure de sélection excluait quiconque travaillait dans les domaines de la publicité, du marketing ou des relations publiques ainsi que toute personne ayant déjà participé à un groupe de discussion sur des sujets connexes.

Tel que noté précédemment, les participants ont aussi été sélectionnés en deux groupes différents selon leur réponse à la question suivante...

> "Maintenant, j'aimerais que vous me disiez si vous êtes fortement d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou fortement en désaccord avec l'énoncé suivant...les gens d'origines culturelles différentes y gagneraient à devenir plus comme les Canadiens que de garder la culture de leurs ancêtres."

Finalement, le processus de sélection était conçu pour inclure seulement les individus qui pouvait potentiellement apporter une contribution positive au groupe de discussion. Tout les participants potentiels aux groupes de discussion étaient choisis en fonction d'un minimum de connaissance des sujets d'actualité et des affaires publiques en indiquant qu'ils étaient le type d'individu qui lit le journal régulièrement. Le recrutement était conçue pour inclure les individus qui avaient

exprimé leur accord (un pointage de 5-7 sur une échelle de 7 points) sur au moins 2 des trois items d'identification personnelle:

> Je n'ai pas peur d'émettre mon opinion même si elle est différente de l'opinion des gens qui m'entourent.
>
> Pour ce qui est de la plupart des activités, je préfère être participant que spectateur.
>
> Je me fais des facilement amis et suis à l'aise dans de nouvelles situations sociales.

## ANNEXE III

**- Questionnaire de recrutement des groupes de discussion -**

**MULTICULTURALISM-JAN 91**
**RECRUTEMENT GROUPE DE DISCUSSION**
**(4-741-02)**

**Bonjour, mon nom est _____ et j'appelle du Groupe Angus Reid. Nous sommes une firme de sondage professionnelle qui recueille l'opinion des gens afin d'aider au développement de nouveaux programmes et de nouvelles politiques.**

**De temps à l'autre, nous réunissons des groupes de personnes afin de recueillir leurs opinions. Nous tenons l'un de ces groupes de discussion bientôt et nous vous appelons afin de savoir si quelqu'un de votre foyer pourrait y participer. La session durera environ 2 heures. Les personnes qui se qualifieront et qui assisteront à la réunion recevront $50.00 en témoignange de notre appréciation. J'aimerais vous poser quelques questions pour savoir si vous vous qualifiez pour participer.**

1. **Premièrement, est-ce que vous ou quelqu'un d'autre de votre foyer travaillez ou avez déjà travaillé dans l'un des domaines suivants?**

| | | |
|---|---|---|
| Une agence du publicité | 1 | **SI OUI A L'UN DE CEUX-CI, REMERCIEZ ET TERMINEZ** |
| Une cie d'études de marché | 2 | |
| Radio/Télévision/Journaux | 3 | |
| Relations publiques | 4 | |
| Banques internationales | 5 | |
| Enseigner l'économie ou les affaires | 6 | |

2. Auquel de ces groupes d'âge appartenez-vous?

Moins de 20 ans . . . . . 1 - **Demandez a parler à quelqu'un de 20 ans et plus. Repetez l'intro. Si aucun de 20 ans et plus, remerciez et terminez.**

| | | |
|---|---|---|
| 20-39 | 2 | **Surveillez les quotas** |
| 40-54 | 3 | |
| 55 et plus | 4 | |

3. Sexe (Ne pas demander)

| | | |
|---|---|---|
| Homme | 1 | **Surveillez les quotas** |
| Femme | 2 | |

4. Quel est votre occupation?

_____

**(SURVEILLEZ LES QUOTAS-COLS BLEUS ET COLS BLANCS)**

5. **Avez-vous participé à un groupe de discussion au cours des six derniers mois?**

**Oui . . . . . 1 - REMERCIEZ ET TERMINEZ**
**Non . . . . . 2 - CONTINUEZ**

6a) **Etes-vous né au Canada, aux Etats-Unis ou au Royaume Uni (Angleterre, Ecosse, Irlande du Nord)?**

**Oui . . . . . 1 - Passez à Q.7**
**Non . . . . . 2 - Passez à Q.6b), 6c); Surveillez les quotas**

6b) **Dans quel pays êtes-vous né?**

**(SPECIFIEZ)** _____

7. **Maintenant j'aimerais vous poser quelques questions sur vos attitudes et vos valeurs. Je vais vous lire une liste d'énoncés qui décrivent différentes façons de voir la vie et j'aimerais que pour chacun vous me disiez si vous êtes d'accord ou en désaccord avec cet énoncé. Vous pouvez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie que vous êtes complètement en désaccord et 7 que vous êtes complètement d'accord. Vous pouvez bien sur choisir n'importe quel chiffre entre 1 et 7 selon votre impression de chaque énoncé.** (NOTE AUX INTERVIEWERS: SVP RECRUTER SEULEMENT LES GENS QUI ONT REPONDU 5 ET PLUS A LA QUESTION "A" ET A AU MOINS 2 DES 3 AUTRES ENONCES-AUTREMENT REMERCIEZ ET TERMINEZ)

| | DESACCORD | | | | | | ACCORD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| a) Je suis le genre de personne qui lit le journal régulièrement . . . . . | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| b) Je n'ai pas peur d'émettre mon opinion même si elle est différente de l'opinion des gens qui m'entourent . . . . . | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| c) Pour ce qui est de la plupart des acticités, je préfère être participant que spectateur . . . . . | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| d) Je me fais facilement des amis et je suis à l'aise dans de nouvelles situations sociales . . . . . | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |

8. **Maintenant, j'aimerais que vous me disiez si vous êtes fortement d'accord, modérement d'accord, modérement en désaccord ou fortement en désaccord avec l'énoncé suivant...Les gens d'origine culturelle différente y gagneraient à devenir plus comme des Canadiens que de garder la culture de leurs ancêtres.**

**Fortement d'accord . . . . . 1** ] **- Surveillez les quotas**
**Modérement d'accord . . . . . 2** ]
**Modérement en désaccord . . . . . 3** ] **- Surveillez les quotas**
**Fortement en désaccord . . . . . 4** ]

**Merci, vous vous qualifiez pour participer. Comme je vous l'ai déjà mentionné, la discussion durera environ 2 heures et vous recevrez $50.00 en témoignange de notre appréciation.**

**La séance de discussion aura lieu:**

**13 FEVRIER 1991**
5. **Fortement/modérement d'accord à Q.8 ..... 6:00 p.m. (18h00)**
6. **Modérement/fortement en désaccord à Q.8 ..... 8:00 p.m. (20h00)**

**Le groupe aura lieu chez COGEM, 1420 Sherbrooke Ouest au 2ième étage (coin de Bishop) (857-5200).**

**14 FEVRIER 1991**
7. **Fortement/modérement d'accord à Q.8 ..... 6:00 p.m. (18h00)**
8. **Modérement/fortement en désaccord à Q.8 ..... 8:00 p.m. (20h00)**

**Le groupe aura lieu au Groupe Angus Reid, 1440 Ste-Catherine Ouest #405 (875-5200).**

Pouvez-vous y assister?

Quelqu'un de notre bureau vous rappellera afin de confirmer votre présence. Pourrais-je avoir votre nom et le numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre en soirée et pendant le jour?

NOM: _____

Tél(jour): _____

Tél(soir): _____

MERCI BEAUCOUP!!!

**Recruté par:** _____

Confirmé par: _____

**INTERVIEWER: SVP veuillez mentionner au répondant qu'il y a un nombre restreint de place dans chaque groupe de discussion, et que s'il ne peut y assister, il doit nous avertir au 875-5200 le plus tôt possible afin que nous puissions le remplacer.**

# ANNEXE IV

**- Résultats du test écrit -**

## TEST PAPIER/CRAYON

Vous trouverez ci-dessous des énoncés sur différents sujets. Veuillez indiquer ce que vous pensez de chacun, en vous basant sur une échelle de "1" à "7", où 1 veut dire que vous Entièrement en désaccord, et 7 veut dire que vous êtes Entièrement d'accord.

1. Les gens peuvent se sentir en sécurité lorsqu'ils sont avec d'autres personnes d'origines différentes.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

2. Il n'y a pas de raison de s'inquiéter de la survie de son propre groupe ethno-culturel.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

3. Les enfants canadiens qui grandissent entourés de gens de différentes origines ethno-culturelles seront laissés sans base culturelle solide.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

4. Si plus d'immigrants d'origines variées venaient au Canada, les Canadiens perdraient alors leur identité.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

5. Avoir des groupes d'origines ethno-culturelles différentes au Canada nous donne un avantage important pour le commerce international.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

6. Les coûts de bien-être sont plus élevés parce qu'il y a tellement de groupes ethno-culturels différents au Canada.

1 ..... 2 ..... 3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

7. Il est plus avantageux pour le Canada si tous les gens qui viennent dans ce pays oublient leurs origines culturelles aussi tôt que possible.

1 ..... 2 ..... 3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

8. Une société qui comporte une variété de groupes ethno-culturels est plus apte à s'attaquer aux nouveaux problèmes lorsqu'ils se produisent.

1 ..... 2 ..... 3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

9. Le Canada sera un meilleur endroit lorsque nous aurons une association totale et égalitaire entre tous les groupes qui composent la société canadienne.

1 ..... 2 ..... 3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

10. L'unité de ce pays est affaiblie par les Canadiens de différentes origines qui s'attachent à leurs anciennes coutumes.

1 ..... 2 ..... 3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

11. Les Canadiens devraient faire plus d'efforts pour connaître les coutumes et l'héritage des groupes ethno-culturels dans ce pays.

1 ..... 2 ..... 3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

12. Si les Canadiens d'origines différentes veulent garder leur propre culture, ils devraient la garder pour eux-mêmes, et ne pas déranger les autres gens de ce pays.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

13. Les étrangers sont bien à leur place, mais ils exagèrent lorsqu'ils deviennent trop familiers avec nous.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

14. Le pire danger pour le Canada au cours des 50 dernières années est venu des idées et des agitateurs étrangers.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

15. Les gens qui ne croient pas que nous avons le meilleur genre de gouvernement au monde devraient être renvoyés du pays.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

16. C'est une mauvaise idée pour des gens de races différentes de s'épouser.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

17. La discrimination envers les non-blancs est un problème au Canada.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

18. Il est plus difficile pour les non-blancs que pour les autres groupes de réussir dans la société canadienne.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

19. Tout le monde devrait avoir une chance égale et la même chance de s'exprimer dans la plupart des choses.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

20. Quiconque est disposé et capable de travailler fort, a une bonne chance de réussir.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

21. Nous avons besoins de lois solides pour assurer des opportunités d'emploi égales aux non-blancs et autres minorités.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

22. Il est acceptable pour un club social de refuser l'adhésion à certaines minorités.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

23. Si les employeurs ne veulent embaucher que certains groupes de personnes, c'est de leurs affaires.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7
Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

24. Les employeurs devraient réserver un certain nombre de places pour embaucher du personnel qualifié de non-blancs et d'autres minorités.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

25. Le gouvernement devrait refuser de donner des contrats à des compagnies qui n'ont pas une proportion acceptable de minorités raciales et ethno-culturelles.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

26. Le gouvernement devrait montrer l'exemple et embaucher plus de personnes des minorités ethniques.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

27. Les gens devraient réussir d'eux-même, et ne pas blâmer leurs origines ethno-culturelles ou raciales pour leurs problèmes.

1 ..... 2 .....3 ..... 4 ..... 5 ..... 6 .... 7

Entièrement en désaccord — Entièrement d'accord

## SECURITE CULTURELLE

| | Total | Ville | | | | | | | Appartenance de groupe | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vanc. | Calgary | Wpg. | Toronto | Montréal | Halifax | St. John's | Pro | Anti | Diff. | J.femmes | J.hommes |
| 1. Si plus d'immigrants d'origines variées venaient au Canada, les Canadiens perdraient alors leur identité | 2.37 | 2.41 | 2.76 | 2.05 | 2.89 | 2.57 | 2.00 | 1.50 | 2.01 | 2.87 | .86 | 1.93 | 2.29 |
| 2. Les enfants canadiens qui grandissent entourés de gens de différentes origines ethniques seront laissés sans base culturelle solide | 2.59 | 2.50 | 2.76 | 2.05 | 3.26 | 2.38 | 3.00 | 2.02 | 2.45 | 2.96 | .47 | 2.11 | 2.43 |
| 3. Les gens peuvent se sentir en sécurité lorsqu'ils sont avec d'autres personnes d'origines différentes | 5.26 | 5.50 | 5.10 | 5.20 | 5.11 | 5.45 | 5.55 | 5.10 | 5.45 | 5.04 | .41 | 5.57 | 5.11 |
| 4. Il n'y a pas de raison de s'inquiéter de la survie de son propre groupe ethno-culturel | 4.24 | 4.45 | 4.67 | 4.20 | 4.56 | 4.21 | 5.15 | 3.07 | 4.12 | 4.51 | .39 | 3.82 | 4.11 |

## SECURITE ECONOMIQUE

| | Total | Ville | | | | | | | Appartenance de groupe | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vanc. | Calgary | Wpg. | Toronto | Montréal | Halifax | St. John's | Pro | Anti | Diff. | J.femmes | J.hommes |
| 1. Les coûts de bien-être sont plus élevés parce qu'il y tellement de groupes ethniques au Canada | 2.45 | 2.45 | 2.14 | 1.90 | 3.00 | 2.77 | 1.95 | 1.93 | 2.03 | 2.71 | .68 | 2.46 | 2.89 |
| 2. Avoir des groupes d'origines ethniques différentes au Canada nous donne un avantage important pour le commerce international | 5.21 | 5.55 | 5.43 | 5.25 | 5.12 | 5.36 | 5.35 | 4.79 | 5.33 | 5.28 | .05 | 4.96 | 4.89 |

## PREJUGES/RACISME

| | Total | Ville | | | | | | | Appartenance de groupe | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vanc. | Calgary | Wpg. | Toronto | Montréal | Halifax | St. John's | Pro | Anti | Diff. | J.femmes | J.hommes |
| 1. La discrimination envers les non-blancs est un problème au Canada | 4.63 | 5.41 | 4.76 | 4.25 | 4.37 | 4.75 | 4.68 | 4.51 | 5.15 | 4.03 | 1.12 | 4.43 | 5.18 |
| 2. Le pire danger pour le Canada au cours des 50 dernières années est venu des idées et des agitateurs étrangers | 1.94 | 2.00 | 2.10 | 1.78 | 1.98 | 2.00 | 1.58 | 1.93 | 1.55 | 2.25 | .70 | 1.93 | 2.11 |
| 3. C'est une mauvaise idée pour des gens de races différentes de s'épouser | 1.90 | 2.00 | 1.33 | 2.05 | 1.98 | 2.04 | 1.95 | 1.73 | 1.63 | 2.26 | .63 | 1.50 | 1.96 |
| 4. Les étrangers sont bien à leur place, mais ils exagèrent lorsqu'ils deviennet trop familiers avec nous | 1.86 | 1.86 | 2.30 | 1.84 | 1.95 | 2.13 | 1.21 | 1.46 | 1.64 | 2.22 | .58 | 1.46 | 1.75 |
| 5. Les gens qui ne croient pas que nous avons le meilleur genre de gouvernement au monde devraient être renvoyés du pays | 1.81 | 1.82 | 1.81 | 1.50 | 1.77 | 2.25 | 1.79 | 1.39 | 1.64 | 2.07 | .43 | 1.75 | 1.54 |

## IDEOLOGIE MULTICULTURELLE

| | Total | Ville | | | | | | | Appartenance de groupe | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vanc. | Calgary | Wpg. | Toronto | Montréal | Halifax | St. John's | Pro | Anti | Diff. | J.femmes | J.hommes |
| 1. L'unité de ce pays est affaiblie par les Canadiens de différentes origines qui s'attachent à leurs anciennes coutumes | 3.42 | 3.73 | 3.43 | 3.37 | 3.72 | 3.30 | 2.65 | 3.40 | 2.56 | 4.13 | 1.57 | 3.25 | 3.96 |
| 2. Si les Canadiens d'origines différentes veulent garder leur propre culture, ils devraient la garder pour eux-mêmes, et ne pas déranger les autres gens de ce pays | 3.26 | 3.05 | 3.43 | 3.84 | 3.53 | 3.20 | 3.16 | 2.76 | 2.69 | 4.12 | 1.43 | 2.50 | 2.93 |
| 3. Les Canadiens devraient faire plus d'effort pour connaître les coutumes et l'héritage des groupes ethnique dans ce pays | 5.39 | 5.50 | 5.24 | 5.53 | 5.02 | 5.27 | 5.75 | 5.86 | 5.83 | 4.89 | .94 | 5.46 | 5.61 |
| 4. Il est plus avantageux pour le Canada si tous les gens qui viennent dans ce pays oublient leurs origines culturelles aussi tôt que possible | 2.14 | 2.23 | 2.00 | 1.75 | 2.30 | 2.88 | 1.50 | 1.48 | 1.71 | 2.61 | .90 | 2.11 | 2.00 |
| 5. Une société qui comporte une variété de groupes ethniques est plus apte à s'attaquer aux nouveaux problèmes lorsqu'ils se produisent | 5.08 | 5.18 | 5.43 | 6.05 | 4.55 | 4.93 | 5.40 | 5.12 | 5.51 | 4.90 | .61 | 4.46 | 4.89 |
| 6. Le Canada sera un meilleur endroit lorsque nous aurons une association totale et égalitaire entre tous les groupes qui composent la société Canadienne | 6.03 | 5.91 | 5.90 | 6.40 | 5.89 | 5.98 | 6.05 | 6.21 | 6.27 | 5.84 | .43 | 6.18 | 5.75 |

## ATTITUDES ET VALEURS DES DROITS DE L'HOMME

| | Total | Ville | | | | | | | Appartenance de groupe | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vanc. | Calgary | Wpg. | Toronto | Montréal | Halifax | St. John's | Pro | Anti | Diff. | J.femmes | J.hommes |
| 1. Le gouvernement devrait donner l'exemple et embaucher plus de personnes des minorités ethniques | 4.96 | 5.14 | 4.90 | 4.90 | 4.54 | 5.30 | 4.60 | 5.20 | 5.40 | 4.54 | .86 | 4.93 | 4.93 |
| 2. Si les employeurs ne veulent embaucher que certains groupes de personnes, c'est de leurs affaires | 2.48 | 2.91 | 1.81 | 2.25 | 2.56 | 2.46 | 3.30 | 2.20 | 2.08 | 2.79 | .71 | 2.29 | 2.89 |
| 3. Le gouvernement devrait refuser de donner des contrats à des compagnies qui n'ont pas une proportion acceptable de minorités raciales et ethniques | 4.17 | 4.41 | 4.10 | 4.58 | 4.07 | 3.91 | 3.85 | 4.56 | 4.66 | 3.96 | .70 | 4.11 | 3.46 |
| 4. Les employeurs devraient réserver un certains nombre de places pour embaucher du personnel qualifié de non-blancs et d'autres minorités | 3.51 | 3.57 | 2.80 | 3.47 | 3.14 | 4.14 | 3.42 | 3.51 | 3.81 | 3.14 | .67 | 4.11 | 3.18 |
| 5. Les gens devraient réussir d'eux-mêmes, et ne pas blâmer leurs origines ethniques ou raciales pour leurs problèmes | 5.46 | 4.95 | 5.62 | 5.90 | 5.75 | 5.54 | 5.45 | 4.95 | 5.13 | 5.76 | .63 | 5.50 | 5.50 |
| 6. Il est plus difficile pour les non-blancs que pour les autres groupes de réssir dans la société Canadienne | 4.19 | 4.55 | 3.81 | 4.15 | 3.80 | 4.30 | 4.00 | 4.66 | 4.44 | 3.81 | .63 | 4.32 | 4.46 |

Suite...

...suite

| | Total | Ville | | | | | | | Appartenance de groupe | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vanc. | Calgary | Wpg. | Toronto | Montréal | Halifax | St. John's | Pro | Anti | Diff. | J.femmes | J.hommes |
| 7. Nous avons besoin de lois solides pour assurer des opportunités aux noirs et aux autres minorités | 5.69 | 5.55 | 5.71 | 5.37 | 5.25 | 5.84 | 5.40 | 6.44 | 5.91 | 5.41 | .50 | 5.68 | 5.89 |
| 8. Il est acceptable pour un club social de refuser l'adhésion à certaines minorités | 1.94 | 2.18 | 1.18 | 1.95 | 2.44 | 1.93 | 1.50 | 1.44 | 1.77 | 2.19 | .42 | 1.50 | 2.14 |
| 9. Quiconque est disposé et capable de travailler fort, a une bonne chance de réussir | 6.02 | 5.45 | 6.05 | 6.20 | 5.93 | 6.26 | 6.15 | 5.95 | 5.64 | 6.40 | .40 | 6.00 | 6.00 |
| 10. Tout le monde devrait avoir une chance égale et la même chance de s'exprimer dans la plupart des choses | 6.60 | 6.45 | 6.33 | 6.70 | 6.54 | 6.71 | 6.65 | 6.66 | 6.61 | 6.61 | .00 | 6.71 | 6.43 |

**ANNEXE V**

**- Guide de discussion de l'animateur -**

**Guide à l'usage de l'animateur**

La présente ébauche préliminaire du guide à l'usage de l'animateur du groupe de discussion ne doit servir qu'aux fins de discussion.

**1.0 Introduction générale** (env. 5 min)

- Explication des techniques de travail du groupe de discussion
- Importance des opinions personnelles
- Appel à tous les participants à faire leurs commentaires
- Confidentialité des renseignements fournis et de l'identité des répondants
- Enregistrement et observation
- Explication du questionnaire qui sera suivi d'une discussion de groupe
- Présentation de l'animateur et des participants

**2.0 Test écrit** (env. 20 à 25 min)

**Grâce à ce test, on obtiendra des renseignements quantitatifs préliminaires qui serviront à la sélection des questions les moins discriminatoires dans les séries de valeurs proposées.**

**3.0 Discussion préliminaire** (env. 30 min)

**Cette discussion permettra aux participants de se mettre en train et d'examiner les opinions générales émanant des divers groupes ethnoculturels canadiens et les valeurs partagées par les Canadiens. [NOTA À L'INTENTION DE L'ANIMATEUR : NE PAS ABORDER LE SUJET DU MULTICULTURALISME; PRENDRE EN NOTE ET ÉTUDIER TOUTE MENTION SPONTANÉE DE CE SUJET]**

**3.1 Quelles sont les valeurs partagées par les Canadiens?**

Points à sonder :

- Quelles sont les valeurs communes partagées par la plupart des Canadiens?
- Quelles valeurs partagez-vous personnellement avec d'autres Canadiens?
- Acceptation des différents groupes ethnoculturels **[NOTA À L'INTENTION DE L'ANIMATEUR : NE PAS EXAMINER CE DERNIER POINT À MOINS QU'IL NE SOIT SOULEVÉ SPONTANÉMENT]**

3.2 **J'aimerais maintenant que vous me fassiez part de votre réaction à la citation suivante : "Un des aspects qui font du Canada un pays où il fait bon vivre est le degré de tolérance et la connaissance manifestés par la plupart de ses habitants à l'égard des personnes ayant une culture et des valeurs différentes."**

**[NOTA À L'INTENTION DE L'ANIMATEUR : S'IL EST FAIT MENTION DE TOLÉRANCE OU D'INTOLÉRANCE, RECHERCHER LES SEUILS DE TOLÉRANCE ET LES MOTIFS DÉTERMINANT CES SEUILS.]**

Points à sonder :

- Déterminer quels groupes ethnoculturels ou raciaux font ou ne font pas l'objet de discrimination, ainsi que les raisons de l'existence ou de l'absence de discrimination.
- Déterminer quelles valeurs propres aux Canadiens-anglais ou aux Canadiens-français s'opposent ou concordent, ainsi que les raisons de cette opposition ou de cette harmonie

3.3 **L'identité canadienne (exploration du concept "nous"/"eux")**

Points à sonder :

- Selon vous, existe-t-il des groupes correspondant davantage à l'identité canadienne?
- Certains groupes sont-ils moins loyaux envers le Canada?
- Que signifie 'être loyal envers le Canada'?
- Étudier les sentiments de loyauté mixte (c.-à-d. Canadiens d'appartenance juive loyaux envers Israël, Canadiens d'origine polonaise loyaux envers la Pologne, Canadiens d'origine ukrainienne loyaux envers l'Ukraine, Canadiens d'origine Iraqienne loyaux envers l'Iraq)
- Quand devient-on 'Canadien' et quelles conditions faut-il remplir pour le devenir?
- **QUESTIONS RELATIVES AU QUÉBEC SEULEMENT :**
  - Que signifie le terme 'allophone'?
  - Qui sont les allophones?
  - Peut-on qualifier d'allophones les personnes parlant surtout français?
  - Qu'est-ce qui fait qu'un allophone devient un 'Québécois'?
  - Est-il possible qu'un allophone devienne un 'Québécois'?
  - Qu'est-ce qui fait qu'une minorité visible devient 'québécoise'?

**4.0 Discussion générale sur le multiculturalisme**

**L'objectif de cette section est d'amener le sujet du multiculturalisme officiellement dans la discussion et d'en étudier spontanément les facettes.**

**4.1 Que signifie pour vous le terme 'multiculturalisme'?**

Points à sonder :

- Donnez votre propre définition du terme.
- Certaines personnes disent que la population canadienne devrait être plus homogène ou conserver sa composition actuelle. Qu'en pensez-vous?
- D'autres personnes disent que les Canadiens devraient respecter et protéger davantage la répartition ethnoculturelle variée du Canada Qu'en pensez-vous?

**[NOTA À L'INTENTION DE L'ANIMATEUR : ICI ENCORE, RECHERCHER LES SEUILS DE TOLÉRANCE, LES ASPECTS PARTICULIERS AFFECTÉS ET DÉFINIR LES FACTEURS DÉTERMINANT CES SEUILS]**

**4.2 Avez-vous entendu parler de la politique du gouvernement fédéral en matière de multiculturalisme?**

Points à sonder :

- Si vous avez répondu 'oui', quelle est la portée de cette politique?
  Si vous avez répondu 'non', croyez-vous que vous devriez être mis au courant de cette politique en tant que Canadien? Expliquez votre réponse
  Selon vous, quelle sorte de politique devrions-nous avoir en matière de multiculturalisme?

**4.3 Énoncé de la mission [LECTURE FAITE PAR LE ANIMATEUR AVANT LA DISCUSSION]**

**[NOTA À L'INTENTION DE L'ANIMATEUR : IL FAUT, À CHAQUE POINT, FAIRE RESSORTIR LES CONTRIBUTIONS OU LES OBSTACLES ET LES LIMITATIONS SUR LES PLANS CULTURELS, SOCIAUX ET ÉCONOMIQUES SE RAPPORTANT AUX POINTS AVANCÉS PAR LES PARTICIPANTS - P. EX., JUSQU'À QUEL POINT DOIT ALLER LA DIVERSITÉ?]**

Points à sonder :

- Etes-vous pour ou contre la politique fédérale en matière de multiculturalisme? (Justifiez votre réponse)
- Si vous êtes contre cette politique, quel est selon vous le principal aspect négatif de cette politique et quels changements y apporteriez-vous?
- Si vous êtes en faveur de cette politique, dites pourquoi.

- Nommez quelques-uns des points forts et des faiblesses de la politique multiculturaliste.
- Cette politique contribue-t-elle à unir ou à diviser le Canada? Expliquez votre réponse
- Le gouvernement fédéral devrait-il jouer un rôle dans l'orientation du multiculturalisme ou ne pas s'en mêler? Justifiez votre réponse.
- L'orientation du multiculturalisme devrait-elle relever d'un autre palier de gouvernement? Justifiez votre réponse.
- Outre les gouvernements, qui devrait jouer un rôle d'orientation ou de soutien dans la question du multiculturalisme? Justifiez votre réponse.

**5.0 Politiques particulières en matière de multiculturalisme**

**Cette discussion servira à étudier la recevabilité de diverses initiatives touchant le multiculturalisme, ainsi qu'à déterminer si ces initiatives sont perçues comme une contribution à l'établissement d'un Canada plus fort.**

**5.1 Avez-vous entendu parler du nouveau Ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté?**

Point à sonder :

- Selon vous, l'existence d'un ministère s'occupant exclusivement du multiculturalisme est-elle une bonne chose? Expliquez votre réponse

**5.2 Avez-vous entendu parler de la Fondation canadienne des relations raciales?**

**[NOTA À L'INTENTION DE L'ANIMATEUR : CET ORGANISME RELEVE DU GOUVERNEMENT ET FONCTIONNE GRACE AUX IMPOTS PAYÉS PAR LES CONTRIBUABLES. CET ORGANISME CONSEILLE LE GOUVERNEMENT ET LA POPULATION CANADIENNE SUR LES FAÇONS D'ÉLIMINER LE RACISME ET TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION RACIALE DANS NOTRE SOCIÉTÉ.]**

Point à sonder :

- S'agit-il, selon vous, d'une bonne ou d'une mauvaise initiative? Justifiez votre réponse

**5.3 Avez-vous entendu parler de l'Institut des langues du patrimoine multiculturel canadien?**

**[NOTA À L'INTENTION DE L'ANIMATEUR : L'INSTITUT ENCOURAGE L'APPRENTISSAGE, LE MAINTIEN ET L'EMPLOI DES LANGUES DU PATRIMOINE AU CANADA, À L'EXCEPTION DE L'ANGLAIS ET DU FRANÇAIS.]**

Points à sonder :

- S'agit-il d'une bonne ou d'une mauvaise initiative?
- Cette mission devrait-elle être confiée au gouvernement fédéral?
- Justifiez vos réponses.

**5.4 Programme des relations interraciales et de la compréhension interculturelle**

**[NOTA À L'INTENTION DE L'ANIMATEUR : TOUTES LES INITIATIVES MENTIONNÉES CI-DESSOUS DOIVENT FAIRE L'OBJET DES QUESTIONS SUIVANTES : EN AVEZ-VOUS DÉJÀ ENTENDU PARLER?; S'AGIT-IL D'UNE BONNE OU D'UNE MAUVAISE INITIATIVE?; LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DEVRAIT-IL ETRE RESPONSABLE DE CE PROGRAMME?; POURQUOI?]**

- Effectue des recherches, diffuse de l'information et renseigne la population sur les moyens d'éliminer la discrimination et le racisme
- Favorise le changement auprès des organismes s'occupant de politique, de santé et d'éducation, et auprès d'autres organismes canadiens
- Aide les groupes de bénévoles canadiens dont le but est d'attirer l'attention sur les changements à apporter dans les organismes canadiens.

**5.5 Programme des cultures et des langues ancestrales**

- Appuie la publication, les spectacles et les arts visuels, la recherche en éducation, accorde des bourses, recherche des contrats et des contributions

**5.6 Programmes d'appui aux communautés et de participation communautaire**

Ces programmes ont pour but d'aider les groupes ethnoculturels à conserver un sentiment d'appartenance communautaire grâce aux moyens de réalisation suivants :

- Programmes de formation pour les dirigeants et les bénévoles, ainsi que programmes à l'intention des jeunes
- Détermination des préoccupations des communautés et représentation auprès des preneurs de décisions (aider les groupes à faire pression sur le gouvernement).
- Soutien des organismes à but non lucratif employant des bénévoles et oeuvrant au sein de la communauté, avec les objectifs suivants :
  - aider les gens nés hors du Canada à acquérir la compétence et les connaissances leur permettant de participer à titre de citoyens à part entière
  - encourager l'action en faveur des personnes nées en dehors du Canada, surtout dans le cas des femmes immigrantes et appartenant à une minorité visible.

## 6.0 Diffusion de l'information

**Cette section servira à évaluer les besoins en matière de diffusion de politiques multiculturalistes spécifiques, ainsi que les préférences en matière de moyens de diffusion.**

### 6.1 Préférences en matière de moyens de diffusion

Points à sonder :

- Désirez-vous obtenir des renseignements au sujet de programmes spécifiques? (réponses spontanées)
- Quel genre de renseignements aimeriez-vous obtenir?
- De quelle façon voulez-vous que ces renseignements vous soient transmis?

## 7.0 Conclusion

**Cette section permet de poser de nouveau les questions clés après la discussion détaillée.**

7.1 Demander de nouveau qui appuie la politique multiculturaliste et qui s'y oppose. Dans le cas où d'aucuns auraient changé d'avis depuis le début de l'atelier, demander les raisons du changement.

7.2 Demander de nouveau si la politique multiculturaliste contribue à unifier ou à diviser le Canada. Dans le cas où d'aucuns auraient changé d'avis depuis le début de l'atelier, demander les raisons du changement.

7.3 Si vous aviez une recommandation à faire au ministre responsable du Multiculturalisme, quelle serait-elle?

8.0 Mot de remerciement et clôture, rémunération des participants.